

 <p>Direktorat za plaćanja</p>	Politika poljoprivrede i ruralnog razvoja	<p>Odsjek za tehničke i ekonomske analize</p>
	Verzija br.: 1.0	
Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede Crne Gore	Dokument: DP-UTEA- 00-04	Strana 1 od 7

DP-UTEA-00-04 - INVITATION FOR THE OFFERS/QUOTATIONS FOR GOODS

Name of applicant: " **Dedvukaj Vineyards**" d.o.o.

Measure and number of the Public Call: **IPARD III, Measure 3, no. 09-908/24-13616/1** June 27, 2024

Project Title - Name of the investment: **Construction of a building with a photovoltaic system, procurement and installation of wine production equipment**

Date of invitation: **Jan/28/2026**

Number and date of the IPARD Contract: **09 – 908/24-22099/34 od 03.11.2025**

Dear Supplier(s),

1. You are invited to submit your offer/quotation(s) with exact prices and quantities for the supply of the following items:

1. SUBSTATION - PRIMARY PRESSURE REDUCTION (elements)

1.1. Reduction panel to consist of:

- mounting plates for installation of the associated panel reinforcement, dimensions 200x300mm;
- shut-off valves for handling when changing bottles with On/Off position indicators;
- manometers for showing the pressure at the entrance and exit from the panel;
- reduction one-stage valve: $P_{ul}/P_{izl} = \text{max. } 300 / \text{max. } 10 \text{ bar}$;
- safety valve at the output of the reduction;
- Related documentation: manufacturer's certificates, certificate of suitability for use for purity 5.0 gases, installation and use instructions.
- Type: CRS 2000-1 (SpectroCom) or equivalent
- Pieces: 1

1.2. Wall-mounted bottle holder:

- Material: aluminum
- Kit with matching safety chain for standard bottles
- Pieces: 2

 Direktorat za plaćanja	Politika poljoprivrede i ruralnog razvoja Verzija br.: 1.0	Odsjek za tehničke i ekonomske analize
Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede Crne Gore	Dokument: DP-UTEA- 00-04	Strana 2 od 7

1.3 Measuring and safety ramp for preparation and control of working pressure, to consist of the following equipment:

- Manometer for indicating the output pressure from the substation, measuring range 0-16 bar;
- Protect the safety valve from overpressure in the installation, at least 10 bar,
- Relief valve DN 15 NP 40,
- Main consumption shut-off valve DN 20 NP 40,
- Stainless steel collector
- Pieces: 1

1.4. Flexible high-pressure hose:

- Kit with handle W24,32x1/14" for connection to nitrogen bottle;
- Maximum working pressure 200 bar;
- Material: stainless steel
- Pieces: 1

1.5. Portable station for dry snow production:

- Expansion of dry snow;
- Cart with a holder for a 40-liter carbon dioxide bottle.
- Flexible high-pressure hose for connecting the bottle and expander, 2 m long
- Pieces: 1

2. EQUIPMENT FOR SECONDARY PRESSURE REDUCTION (elements)

2.1. Secondary reduction panel:

- Use with high purity gases up to 5.0
- Material: stainless steel
- Regulation range: max. 200/1.5 bar
- Kit with installation set for wall and connection to pipeline O15x1.0 mm
- Related documentation: manufacturer's certificates, certificate of suitability for use for purity 5.0 gases, installation and use instructions.
- Type: EM51 or equivalent
- Pieces: 1

2.2. Secondary nitrogen reduction station:

- Two-stage reduction station with reduction of the first stage of pressure max. 10 / max. 1 bar and reduction

second stage pressure max. 1 / 0.0030 bar, complete with pressure stabilizer required for "blanketing"

- Capacity 50 m3/h
- Pieces: 1

 Direktorat za plaćanja	Politika poljoprivrede i ruralnog razvoja Verzija br.: 1.0	Odsjek za tehničke i ekonomske analize
Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede Crne Gore	Dokument: DP-UTEA- 00-04	Strana 2 od 7

3. DISTRIBUTION SYSTEM EQUIPMENT (elements):

3.1. Connection for "blanketing" system:

- Stop valve DN 15 NP 16
- Quick-detachable connector for a flexible hose measuring 12x10 mm
- Making the connection collector
- Pieces: 20

3.2. Connection for "sparging" system:

- Stop valve DN 15 NP 16;
- Quick-detachable connector for a flexible hose measuring 12x10 mm;
- Manometer measuring range 0-10 bar;
- Making the connection collector
- Pieces: 6

3.3. Portable table for "sparging" for the needs of decanting wine under the overpressure of gaseous nitrogen, capacity 60 m³/h, complete with stopper and measuring equipment.

- Pieces: 1

3.4. Double acting valve (breathing valve):

- To have the intended protection against explosion and implosion (+0.030 bar / - 0.005 bar)
- Material: stainless steel
- Type: 1381 – AISI 304 – DN 40
- Pieces: 2

3.5. The preparation ramp for feeding the grape pressing press should provide:

- Inlet shut-off valve DN 15 NP 16
- Manometer measuring range 0-10 bar;
- Quick-detachable connector for a flexible hose measuring 12x10 mm
- Connecting collector
- Pieces: 1

3.6 Special, certified, degreased and deoxidized stainless-steel pipes, complete with delivery, installation, customs and transport costs, associated fittings and small assembly material:

- Material: 14404 / 316L, i.e. stainless steel for the food industry

- Related documentation: original manufacturer's certificates

- Quantity:

Ø15x1.0 mm	42 m.
Ø22x1.2 mm	72 m.
Ø28x1.2 mm m.	84 m.

 <p>Directorate for Payments</p>	<p>Policy Area Agriculture and Rural Development</p>	<p>UNIT FOR TECHNICAL AND ECONOMIC ANALYSIS</p>
	<p>Version No: 1.0</p>	
<p>Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of Montenegro</p>	<p>DP-UTEA-00-04</p>	<p>Page 4 of 7</p>

3.7 Shut-off branch valve:

- Material: stainless steel EN DIN 50930-6, with EPDM sealing
- Quantity:

DN 20 NP 16	3 pcs.
DN 25 NP 16	2 pcs.

4. PIPING REQUIREMENTS

Complete distribution network to be made of stainless steel and appropriate fittings.
 Fastening should be done with standard clamps with rubber coating and elements for fixing pipes and fittings.
 Examination of the distribution network according to the instructions and commissioning - included.

*Note that the contracted price with Directorate for payment for listed items is **24.090,00 EUR**.*

2. You must quote for all items under this invitation

Your price quotation must include the name of the purchaser to whom is submitted (name of potential purchaser), must be dated and stamped (if possible) and should be submitted by post, personally (in case of delivery by post or personally the offers must be submitted in 2 identical copies in paper and electronic version in closed envelop with remark: DO NOT OPPEN – offer for the recipient **Dedvukaj Vineyards d.o.o.** (name of the recipient) **"Construction of a building with a photovoltaic system, procurement and installation of wine production equipment"**

(name of the project) or electronically at the following address:

Direktorat for Payments Address

Moskovska 101 81000 Podgorica

E-mail: dostavljanje.ponuda@mpsv.gov.me

Telephone: 00 382 20 672 026; 00 382 67 205 790

3. Your quotation in duplicate and in **Montenegrin** language, should be accompanied by adequate technical documentation and catalogue(s) and other printed material or pertinent information (in **Montenegrin** language) for each item quoted, including names and addresses of firms providing service facilities in **Montenegro** (name of the country).

 Directorate for Payments	Policy Area Agriculture and Rural Development Version No: 1.0	UNIT FOR TECHNICAL AND ECONOMIC ANALYSIS
Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of Montenegro	DP-UTEA-00-04	Page 5 of 7

4. Each bidder must submit only one bid. Bids must be submitted by existing companies which have no proprietary, kinship or partnership with the recipient. The Bidder must also provide proof of registration for the activity for which it is performed

Bidders are responsible for the reality and reasonableness of the amount and truthfulness of the information provided in the offers

5. Rule of origin:

The rule of origin no longer applies for supplies and materials. However, this rule remains as a verification of the entity signing the Agreement. In the case of an entity (Article 11 of Regulation (EU) 2021/1529), it should be established in:

- Member States – 27-member states (Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden)
- To users listed in Annex I of Regulation (EU) 2021/1529 - (Algeria, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Egypt, Georgia, Israel, Jordan, Lebanon, Libya, Republic of Moldova, Morocco, Occupied Palestinian Territory, Syria, Tunisia, Ukraine) . Union support in this area may also be used for the purpose of enabling the Russian Federation to participate in cross-border cooperation programs and other relevant multi-country indicative programmers, including as referred to in Article 13(6) and Article 21.
- Contracting parties to the Agreement on the European Economic Area (all member countries already listed above and Iceland, Liechtenstein and Norway)
- Countries included in Annex I of Regulation (EU) 2021/947; IPA beneficiary countries - (Albania, Bosnia and Herzegovina, Iceland, Kosovo, Montenegro, Republic of North Macedonia, Republic of Serbia and Republic of Turkey)
- Countries for which the Commission establishes reciprocal access to foreign aid

6. The deadline for receipt of your quotation (s) by the Purchaser at the addressed indicated in Paragraph 2 is: **Feb/12/2026** (at least 15 days should be given from the date of announcement of the public invitation)

7. Your quotation(s) should be submitted as per the following instructions:

(i) **PRICES:** The prices should be quoted for delivery **CIP Vuksanlekići - Tuzi**_(place of destination) for imported goods or **EXW** for domestically supplied goods plus the price of delivery to the place of destination, according to INCOTERMS, 2010. Prices should be quoted in Euro.

 <p>Directorate for Payments</p>	<p>Policy Area Agriculture and Rural Development</p>	<p>UNIT FOR TECHNICAL AND ECONOMIC ANALYSIS</p>
	<p>Version No: 1.0</p>	
<p>Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of Montenegro</p>	<p>DP-UTEA-00-04</p>	<p>Page 6 of 7</p>

(ii) **EVALUATION OF QUOTATIONS:** Offers determined to be substantially responsive to the minimal technical specifications will be evaluated by comparison of total price.

In evaluating the quotations, the Purchaser will determine for each proposal the evaluated price by adjusting the price quotation by making any correction for any arithmetical errors as follows:

- (a) where there is a discrepancy between amounts in figures and in words, the amount in words will govern;
- (b) where there is a discrepancy between the unit rate and the line item total resulting from multiplying the unit rate by the quantity, the unit rate as quoted will govern;
- (c) if a Supplier refuses to accept the correction, his quotation will be rejected.

Also, amounts stated in the offers must be expressed in EYP, each offer/quotations must clearly indicate if the Value Added Tax (VAT) is included in the price and the amount and percentage of the VAT. The VAT percentage should be indicated for the country of Supplier.

(iii) **AWARD OF PURCHASE ORDER:** The award will be made to the bidder that meets the required standards of technical and financial capabilities. The successful bidder will sign a Contract with the Purchaser. The Contract has to be signed by both parties and stamped and it should include the stipulations for:

- the date of signing,
- the exact information of the name of the purchaser and the supplier,
- the name of the investment,
- the total price of the investment in figures and in the words without VAT,
- the deadline of the finalization and/or delivery of the investment,
- the warranty deadline and conditions

(iv) **VALIDITY OF THE OFFER:** Your quotation(s) should be valid for at least a period of forty five (45) days from the deadline for receipt of quotation(s).

 <p>Directorate for Payments</p>	<p>Policy Area Agriculture and Rural Development</p>	<p>UNIT FOR TECHNICAL AND ECONOMIC ANALYSIS</p>
	<p>Version No: 1.0</p>	
<p>Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management of Montenegro</p>	<p>DP-UTEA-00-04</p>	<p>Page 7 of 7</p>

8. Further information can be obtained from:

For Dedvukaj Vineyards d.o.o.

DIRECTOR

Pashko Dedvukaj

Telephone: **+382 69 727 456** Fax:

E-mail: **p.dedvukaj@yahoo.com**

Sincerely,



A blue ink signature of 'P. Dedvukaj' is written above a circular blue ink stamp. The stamp contains the text 'DOD za proizvodnju, premet i usluge', 'TUZI', 'Dedvukaj', 'VINEYARDS', and 'Ljubljana, 10.06.04'.